



AUTUNNO IN BARBAGIA

DAL 1 SETTEMBRE AL 17 DICEMBRE 2017



Oniferi

2.3 dicembre



A.S.P.E.K.

Associazione Sportiva
Lombarda di Promozione Atletica



REGIONE AUTONOMA DI SARDEGNA
GOVERNO AUTONOMO DELLA SARDEGNA
ASSESSORATO REGIONALE DEL TURISMO, DELL'ARTIGIANATO E DELL'INDUSTRIA

SARDEGNA
endless island



Banco di Sardegna
BPER Gruppo



TISCALI



Oniferi è un piccolo centro suddiviso in vari rioni come *Su Nodu*, *Monte Ormina*, *Santu Juvanne*, *Su Cantaru*, *Su Pizu de S'Ortu*, *Untana* e *Sant'Antoni*, mentre a circa un chilometro dal paese si trova la frazione di *Sos Eremos*. Il paese è situato ai piedi della boscosa collina di *Sa Costa* ed il suo territorio possiede un notevole patrimonio boschivo, costituito principalmente da sugherete, querce, lecci e olivastri sulla parte centro-settentrionale. Nella zona sud si trovano invece ampie zone con macchia mediterranea, come nei siti de *Sa Chessa* e *Sa Mata*.

Oniferi vanta un ricchissimo patrimonio archeologico, con oltre quaranta nuraghi, numerose domus de janas, tombe di giganti, dolmen e menhir, a testimonianza della lunga frequentazione della zona sin dal periodo Neolitico. I siti nuragici, opera di un popolo ingegnoso e laborioso, sono quasi tutti visibili e disposti a controllo e difesa delle risorse locali. Tra i più rinomati vi è senza dubbio la necropoli di *Sas Concas*, il più esteso complesso ipogeico della Barbagia, composto da una ventina di tombe.

Tra le tradizioni più sentite va annoverato il canto a tenore, tramandato di generazione in generazione e di cui sono presenti oggi numerosi gruppi, alcuni dei quali di fama internazionale. Ascoltare il canto a tenore significa partecipare ad un rito, vivere intimamente l'emozione della festa e, attraverso il canto, scoprire la gioia del canto popolare, la solennità del canto religioso o la dolce malinconia di un giovane innamorato.



Oniferi is a little village divided in various districts such as Su Nodu, Monte Ormina, Santu Juvanne, Su Cantaru, Su Pizu de S'Ortu, Untana e Sant'Antoni, whilst about one kilometre far from the village is the hamlet of Sos Eremos. The village is located at the feet of the wooded hill of Sa Costa and its territory boasts a significant forest heritage, mainly made up of oaks, cork oaks, holm oaks and wild olives in the northern-centre part. In the southern area are wide areas of Mediterranean scrub, as well as in the sites of Sa Chessa and Sa Mata.

Oniferi boasts a rich archaeological heritage as well, with more than forty nuraghi, several domus de janas, the so-called giants' graves, dolmens and menhirs, bearing witness to the people who have lived in this area since Neolithic times. Built by a clever and industrious population, almost all Nuragic sites are visible and strategically located to control and defend the local resources. One of the most renowned is the necropolis of Sas Concas, the widest hypogeous complex of Barbagia, comprising about twenty tombs.

Among the most heart-felt traditions is canto a tenore, handed down from one generation to another and nowadays counting many bands, some of which are internationally renowned. Listening to canto a tenore means taking part in a rite, intimately living a moment of joy and, through singing, rediscovering the delight of folk songs, the solemnity of religious songs and the sweet melancholy of a young lover.





Foto Archivio Comune Oniferi - T. Pina

Sabato 2 dicembre

Ore 10.00 – Inaugurazione della manifestazione Cortes Apertas, presso il Comune di Oniferi

Ore 10.30 – Apertura delle Cortes lungo il circuito tra le vie del paese

Ore 10.30 – Dimostrazione del ricamo sui biscotti tipici oniferesi, presso la Pasticceria Brau

Ore 11.00 – Dimostrazione della preparazione de su "Pane e fresa", presso Casa Goddi

Ore 11.00 – Dimostrazione della lavorazione del ferro con l'antica forgia, presso Casa Ruju

Ore 11.30 – Dimostrazione della preparazione delle "Casadinas" e del "Pistiddu", dolci tipici oniferesi, presso Casa Moro

Ore 12.00 – Dimostrazione della preparazione de sa "Aranzada" e dei "Papassinos", dolci tipici oniferesi, presso Casa Soddu in Piazza Su Cantaru

Ore 12.00 – Dimostrazione della preparazione del "Cuore e pane degli Sposi" presso Casa Piras

Ore 13.00 – Degustazione dei piatti tipici oniferesi presso le attività e i punti ristoro lungo le vie del paese

Ore 15.00 – Dimostrazione della ferratura del cavallo (l'evento si terrà ogni due ore), presso Casa Piras

Ore 15.30 – Vestizione della maschera tradizionale "Sos Maimones", a cura dell'Associazione Culturale Don Argiolas

Ore 16.00 – Dimostrazione della lavorazione manuale del legno, presso Casa Dore

Ore 16.00 – Dimostrazione sulla preparazione del formaggio pecorino

Ore 16.30 – Vestizione de "Sa Vargia", presso Casa Soddu

Ore 17.00 – Vestizione dell'abito tradizionale, a cura del gruppo folk Sant'Anna, presso Casa Forma

Ore 17.30 – Dimostrazione della preparazione delle "Casadinas" e del "Pistiddu", dolci tipici oniferesi, presso Casa Moro

Ore 19.30 – Degustazione dei piatti tipici oniferesi presso le attività e i punti ristoro lungo le vie del paese

Esibizioni e spettacoli folkloristici

Ore 11.00 – Esibizione itinerante di balli sardi con organetto

Ore 11.30 – Esibizione del tenore Onieresu lungo il percorso delle Cortes

Ore 15.30 – Esibizione itinerante di balli sardi con organetto

Ore 18.00 – Spettacolo serale con esibizione dei gruppi folk, dei tenores oniferesi e de "Sa Vargia"

Domenica 3 dicembre

Ore 9.00 – Apertura delle Cortes lungo il circuito tra le vie del paese

Ore 9.00 – Dimostrazione sulla preparazione del formaggio pecorino

Ore 9.30 – Dimostrazione della lavorazione manuale del legno, presso Casa Dore

Ore 10.00 – Dimostrazione della preparazione del "Cuore e pane degli Sposi", presso Casa Piras

Ore 10.30 – Dimostrazione del ricamo sui biscotti tipici oniferesi, presso la Pasticceria Brau

Ore 11.00 – Dimostrazione della preparazione del dolce oniferese "Su Pistiddu", presso Casa Moro

Ore 11.00 – Vestizione dell'abito tradizionale, presso Casa Forma

Ore 11.00 – Dimostrazione della ferratura del cavallo, presso Casa Piras

Ore 11.30 – Dimostrazione della preparazione de sa "Aranzada" e dei "Papassinos", dolci tipici oniferesi, presso Casa Soddu in Piazza Su Cantaru

Ore 12.00 – Dimostrazione della preparazione de su “Pane e fresa”, presso Casa Goddi

Ore 12.00 – Vestizione de “Sa Vargja”, presso Casa Soddu

Ore 12.30 – Dimostrazione della lavorazione del ferro con l’antica forgia, presso Casa Rujù

Ore 13.00 – Degustazione dei piatti tipici oniferesi presso le attività e i punti ristoro lungo le vie del paese

Ore 16.00 – Dimostrazione della lavorazione manuale del legno, presso Casa Dore

Ore 16.30 – Dimostrazione della preparazione de sa “Aranzada” e dei “Papassinos”, dolci tipici oniferesi, presso Casa Soddu

Ore 17.00 – Dimostrazione della vestizione dell’abito tradizionale, a cura del gruppo folk Sant’Anna, presso Casa Forma

Ore 17.00 – Esibizione del tenore San Gavino

Ore 18.00 – Degustazione dei piatti tipici oniferesi presso le attività e i punti ristoro lungo le vie del paese

Esibizioni e spettacoli folkloristici

Ore 12.30 – Su ballu de “Sa Vargja de Onieri”, rito apotropalco

Ore 15.00 – Spettacolo teatrale itinerante della compagnia teatrale “I Barbariciridicoli”

Ore 15.00 – Esibizione del tenore Santa Ruche

Ore 15.30 – Esibizione della maschera tradizionale “Sos Maimones”, a cura dell’Associazione Culturale Don Argiolas

Ore 16.00 – Esibizione itinerante di balli sardi con organetto

Cosa vedere

Mostra fotografica archeologica di Nicola Castangia, presso il vecchio Comune in Piazza del Popolo

Mostra fotografica itinerante “Onieri in mostra” di Monica Selenù, lungo le vie del centro storico

Mostra d’arte di Ferdinando Medda (ex voto) e di Antonio Porru (sculture), presso il nuovo Comune in via F.lli Cambosu

Mostra di oggetti liturgici, presso Casa Fratelli Cambosu in via XX Settembre

Mostra del presepe con le statue in abito tradizionale oniferese, presso la Chiesa di Sant’Anna

Videoproiezione “Oniferi”, presso la sala del vecchio Comune in Piazza del Popolo

Casa dell’arte di Salvatore Moro, presso via Nazionale

Dalle 9.30 alle 16.30 – Visita guidata con navetta ai siti archeologici del territorio: domus de janas “Sas Concas” e nuraghe “Ola”, con partenza della navetta da Piazza del Popolo



Foto Archivio Comune Oniferi - S. Piras

Saturday 2nd december

10.00 am – Opening of the event Cortes Apertas, in the municipality of Oniferi

10.30 am – Opening of the Cortes along the streets of the village

10.30 am – Demonstration of embroideries on the typical Oniferi biscuits, at Pasticceria Brau

11.00 am – Demonstration on preparing "Pane e fresa", at Casa Goddi

11.00 am – Demonstration on iron working with the old forge, at Casa Ruju

11.30 am – Demonstration on preparing "Casadinas" and "Pistiddu", the typical Oniferi desserts, at Casa Moro

12.00 pm – Demonstration on preparing "S'Aranzada" and "Papassinos", the typical Oniferi desserts, at Casa Soddu in Piazza Su Cantaru

12.00 pm – Demonstration on preparing "Cuore e pani degli Sposi", at Casa Piras

01.00 pm – Tasting of the typical Oniferi dishes at the refreshment points along the village streets

03.00 pm – Demonstration on horse shoeing (every two hours), at Casa Piras

03.30 pm – Clothing ceremony of the traditional stock character "Sos Maimones", organised by Don Argiolas Cultural Association

04.00 pm – Demonstration on hand woodworking, at Casa Dore

04.00 pm – Demonstration on preparing pecorino cheese

04.30 pm – Clothing ceremony of "Sa Vargja", at Casa Soddu



Foto Archivio Comune Oniferi - T. Pinna

05.00 pm – Traditional costume clothing ceremony, organized by Sant'Anna folk group, at Casa Forma

05.30 pm – Demonstration on preparing "Casadinas" and "Pistiddu", the typical Oniferi desserts, at Casa Moro

07.30 pm – Tasting of the typical Oniferi dishes at the refreshment points along the village streets

Performances and Folklore shows

11.00 am – Travelling performance of Sardinian dances with accordionists

11.30 am – Performance of the tenor Onieresu along the Cortes route

03.30 pm – Travelling performance of Sardinian dances with accordionists

06.00 pm – Evening show with the performance

of folk groups, Oniferi tenors and "Sa Vargia" dance.

Sunday 3rd december

9.00 am – Opening of the Cortes along the route through the village streets

9.00 am – Demonstration on preparing pecorino cheese

9.30 am – Demonstration on hand woodworking, at Casa Dore

10.00 am – Demonstration on preparing "Cuore e pani degli Sposi", at Casa Piras

10.30 am – Demonstration of embroideries on the typical Oniferi biscuits, at Pasticceria Brau

11.00 am – Demonstration on preparing "Su Pistiddu", the typical Oniferi dessert, at Casa Moro

11.00 am – Traditional costume clothing ceremony, at Casa Forma

11.00 am – Demonstration on horse shoeing, at Casa Piras

11.30 am – Demonstration on preparing "S'Aranzada" and "Papassinos", the typical Oniferi desserts, at Casa Soddu in Piazza Su Cantaru

12.00 pm – Demonstration on preparing "Pane e fresa", at Casa Goddi

12.00 pm – Clothing ceremony of "Sa Vargja", at Casa Soddu

12.30 pm – Demonstration on iron working with the old forge, at Casa Ruju

01.00 pm – Tasting of the typical Oniferi dishes at the refreshment points along the village streets

04.00 pm – Demonstration on hand woodworking, at Casa Dore

04.30 pm – Demonstration on preparing "S'Aranzada" and "Papassinos", the typical Oniferi desserts, at Casa Soddu

05.00 pm – Traditional costume clothing, ceremony organized by Sant'Anna folk group, at Casa Forma

06.00 pm – Tasting of the typical Oniferi dishes at the refreshment points along the village streets

Performances and Folklore shows

12.30 pm – Su ballu de "Sa Vargia de Onieri" dance, an apotropaic ritual

03.00 pm – Travelling theatre performance by "I Barbaricridicoli" Theatre Company

03.00 pm – Performance of the tenor Santa Ruche

03.30 pm – Performance of the traditional stock characters "Sos Maimones", by Don Argiolas Cultural Association

04.00 pm – Travelling performance of Sardinian dances with accordionists

What to see

Archaeological photography exhibit by Nicola Castangia, in the old municipal hall in Piazza del Popolo

"Onieri in mostra": Travelling photography exhibit by Monica Selenu, along the streets of the old village centre

Art exhibition by Ferdinando Medda (ex voto) and Antonio Porru (sculpture), at the new municipal hall in via F.lli Cambosu

Liturgical objects exhibition, at Casa Fratelli

Cambosu in via XX Settembre

Nativity scene exhibition with the figures wearing the Oniferi traditional dress, at the Church of Sant'Anna

Video-projection "Oniferi", at the old municipal hall in Piazza del Popolo

Casa dell'arte by Salvatore Moro, in via Nazionale

From 9.30 am to 04.30 pm – Guided tour by shuttle bus to the local archaeological sites: domus de janas "Sas Concas" and nuraghe "Ola". Shuttle Bus departure from Piazza del Popolo.



Foto Archivio Comune Oniferi - G. Moro



B AUTUNNO IN BARBAGIA

Dal 1 settembre al 17 dicembre 2017

UN AFFASCINANTE VIAGGIO ATTRAVERSO 32 PAESI
TRA SUONI, PROFUMI, SAPORI E TRADIZIONE

A FASCINATING JOURNEY THROUGH 32 COUNTRIES
BETWEEN SOUNDS, PERFUMES, FLAVORS AND TRADITION



www.cuoredellasardegna.it

Sassari
Porto Torres
Alghero

Oniferi



Settembre

1-3-5 Bitti
8-9-15 Oliena
16-17 Dorgali
16-17 Sarule
23-24 Austis
23-24 Onani
30-Set-1 Ott
14-Set-10e Tonara

Ottobre

7-8 Gavoi
7-8 Meana Sardo
7-8 Onani
14-15 Orgosolo
14-15 Lilliove
21-22 Sorgono
21-22 Biddi
28-29 Aritzo
28-29 Ottana

Novembre

1-2-3-4 Desulo
3-4-5 Mammola
11-12 Nuoro
11-12 Tiana
18-19 Oliai
18-19 Atzara
25-26 Ollolai
25-26 Orotelli

Dicembre

2-3 Gadoni
2-3 Teti
2-3 Oniferi
8-9-16 Fonni
8-9-16 Ortueri
14-17 Onne
14-17 Ovadda